

*Newfoundland Ferry Service*

**Mr. Blais:** Mr. Speaker, we see sitting over there in his improper seat the master of the Great Plains Navigational Institute, the hon. member for Edmonton Centre (Mr. Paproski), who has absolutely no knowledge of any water. The only water he sees is piped in from I don't know what direction.

**An hon. Member:** The Saskatchewan River.

**Mr. Blais:** Undoubtedly from another province. And undoubtedly Alberta depends more on Saskatchewan than Saskatchewan depends on Alberta.

**An hon. Member:** Six o'clock.

**Mr. Blais:** Mr. Speaker, I see it is six o'clock, and although I had some salient points to raise I suggest we might all go for dinner.

**An hon. Member:** Continue, by all means.

**Some hon. Members:** Question!

**Mr. Blais:** Well, Mr. Speaker—

**Mr. McGrath:** On a point of order, Mr. Speaker, the hon. member has already taken his seat. He cannot speak twice.

**Mr. Blais:** I have not.

[Translation]

**Mr. Eymard Corbin (Madawaska-Victoria):** Mr. Speaker,—

**The Acting Speaker (Mr. Laniel):** Order, please. Is the hon. member for Madawaska-Victoria (Mr. Corbin) rising to speak?

**Mr. Corbin:** Mr. Speaker, I see that it is six o'clock.

**The Acting Speaker (Mr. Laniel):** In my mind, it is not yet six o'clock, unless the hon. member has the consent of the House. In the opinion of the Chair, there are still 45 seconds to go before six o'clock.

**Mr. Corbin:** Mr. Speaker, I am surprised by the attitude of the Tory opposition in the House today. Their behaviour shows clearly that a rest would have been beneficial to them because they undoubtedly are on edge.

Someone who does not understand the motion before us now is either stupid or unwilling to understand. Moreover, once again the French text renders disservice to hon. members because it translates "to ensure continuous and uninterrupted transportation service" by "service permanent". It is not at all the correct translation, Mr. Speaker, and that must be pointed out.

**The Acting Speaker (Mr. Laniel):** Order, please. I regret to interrupt the hon. member, but it being six o'clock and the hour appointed for the consideration of private members' business having expired, I do now leave the chair until eight o'clock tonight.

At six o'clock the House took recess.

[Mr. Blais.]

**AFTER RECESS**

The House resumed at 8 p.m.

**GOVERNMENT ORDERS**

[English]

**FARM IMPROVEMENT, SMALL BUSINESSES AND FISHERIES IMPROVEMENT LOANS ACTS****AMENDMENTS RESPECTING LOANS AND GOVERNMENT LIABILITY**

The House resumed consideration of the motion of Mr. Turner (Ottawa-Carleton) that Bill C-14, to amend the Farm Improvement Loans Act, the Small Businesses Loans Act and the Fisheries Improvement Loans Act, be read the third time and do pass, and the amendment thereto of Mr. Howard.

**Mr. Don Blenkarn (Mississauga):** Mr. Speaker, when I called it five o'clock I was talking about the government's axe blade approach to credit. I said that if we had to have some curtailment of the money supply in Canada, some reduction in the amount of money available within the banking system because of an over-heated economy, then it was imperative for the government to introduce controls that properly allocated the amount of money available for business. I suggested that if the government really did want to restrict credit, to stop speculation and inflation, then perhaps it might intervene in the speculative activities taking place in the real estate market as well as in the commodities market.

However, one thing that the government must not do is interfere with the amount of money available to small business, to people who produce goods, farm products and fisheries products, because to do so would destroy small business. The loan provisions that are the essence of Bill C-14 would be rendered useless if the government did what it did in 1968, 1969 and 1970, which is to suck up the money supply and to say: "Okay, we are going to cut down inflation and make everybody poor".

This is at the root of the contingency program that this government is proposing to lay before the people of Canada. This is its way to curb inflation. If the government uses monetary controls, yes, eventually they will work. But they will throw 900,000 people out of work, and destroy the business community. They will make it tough for farmers to sell their products and for the fishermen to sell theirs. They will put businessmen out on their ass. But the government has done this before and it is what it intends to do today. That is the reason for the increase in the re-discount rate. This is the government's contingency plan to halt inflation, the plan it has been talking about for the past year and a half.

The government must come to this House and admit that we should have monetary controls, that we cannot continue to print \$678 million worth of Bank of Canada notes which are put into circulation because they cannot borrow this sum on the market. I suggest the government must recognize the fact that if we are to tighten the money